

Коломбо/Показ сериала в России — Urbanculture

[обратно к статье «Коломбо»](#)

[Актеры](#) · [Карьера Коломбо](#) · [Награды сабжа](#) · [Пепелац](#) · [Показ сериала в России](#) · [Суть](#) · [Факты о сериале и сабже](#)

В России сериал показывался по зомбоящику изначально на «первом всенародном» — [OPT](#) с 1990-ых годов до начала 2000 года. В русском переводе телеканала OPT (позднее, 1-го канала) во всех сериях, кроме №14, №23 и №42, все без исключения мужские роли, в том числе, конечно же, и роль самого лейтенанта Коломбо, озвучивает такой талант как [Александр Клюквин](#). Несмотря на это, почти никогда (за исключением серий №№46—50, которые, по-видимому, были озвучены первыми) не возникает путаницы, кто что говорит, так как все действующие лица говорят немного по-разному, немного разными голосами, хотя и озвучиваются одним и тем же человеком. В таких сериях как: №14 «Реквием для падающей звезды» («Requiem for a Falling Star»), №23 «Стивен Спилберг спешит на помощь» («Mind Over Mayhem») все мужские роли озвучивает [Дмитрий Полонский](#). До июля 2009 года Коломбо транслировался на телеканале [Домашний](#) (с использованием озвучки OPT) и закончился эпизодом «Секс и женатый детектив». С 5 сентября 2009 года показ сериала на телеканале «Домашний» был возобновлен с эпизода «Большие маневры».